

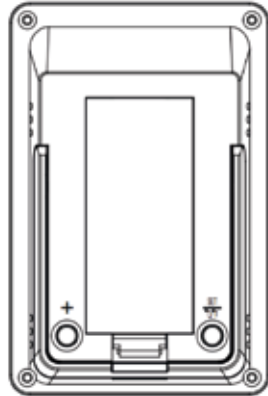
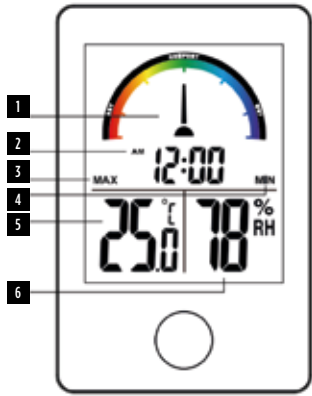


NATURE &
DECOUVERTES

réf. 53161120

STATION THERMO HYGRO

WEATHER STATION WITH THERMO HYGROMETER / ESTACIÓN TERMOHIGRÓMETRO
WEERSTATION / ESTAÇÃO TÉRMICA HYGRO



- 1 CONFORT
- 2 HEURE
- 3 ICÔNE MAX
- 4 ICÔNE MIN
- 5 TEMPÉRATURE
- 6 HUMIDITÉ

- 1 CONFORT
- 2 TIME
- 3 MAX ICON
- 4 MIN ICON
- 5 TEMPERATURE
- 6 HUMIDITY

- 1 CONFORT
- 2 HORA
- 3 ICONO MÁX.
- 4 ICONO MIN.
- 5 TEMPERATURA
- 6 HUMEDAD

- 1 CONFORT
- 2 TIJD
- 3 PICTOGRAM MAX.
- 4 PICTOGRAM MIN.
- 5 TEMPERatuur
- 6 VOCHTIGHEID

- 1 CONFORTO
- 2 HORA
- 3 ICONE MÁX.
- 4 ICONE MIN.
- 5 TEMPERATURA
- 6 HUMIDADE

FR

- Heure au format 12h/24h
 - Thermomètre : plage de mesure en intérieur : -10°C à +50°C (14°F-122°F)
- Remarque :
- Pour garantir des performances optimales, il est recommandé d'utiliser cet appareil entre 0°C (32°F) - +40°C (104°F).
- Plage d'humidité : 20 %-90 % HR (humidité relative)
 - Affichage des valeurs minimales et maximales de l'humidité et de la température

- Indicateur de niveau de confort
 - Piles : 2XAAA (non incluses)
- Remarque :
- Lorsque la température est inférieure à -10°C, l'écran affiche « L.L.L. ».
 - Lorsque la température est supérieure à +50°C, l'écran affiche « H.H.H. ».
 - Lorsque l'humidité est inférieure à 20 %, l'écran affiche « LL ».
 - Lorsque l'humidité est supérieure à 90 %, l'écran affiche « HH ».

TEMPÉRATURE/HUMIDITÉ MAXIMALE/MINIMALE

Pour vérifier les relevés de température et d'humidité minimaux et maximaux, appuyez sur le bouton « ». Pour effacer manuellement les enregistrements en cours de visualisation, appuyez longuement sur la touche « » pendant quelques secondes. Remarque : au bout de 5 secondes, l'écran repasse en mode d'affichage normal de la température et de l'humidité.

RÉGLAGE MANUEL DE L'HEURE

- Appuyez sur le bouton « » pendant 2 secondes.
- Appuyez sur « + » pour régler le format de l'horloge (12h/24h)
- Appuyez sur « » pour confirmer votre réglage.
- Affichage de l'heure. Maintenant, utilisez « + » pour régler l'heure.
- Appuyez sur « » pour confirmer votre réglage.
- Affichage des minutes. Maintenant, utilisez « + » pour régler les minutes.
- Appuyez sur « » pour confirmer votre réglage et terminer la procédure de réglage.

INSTALLEZ OU RETIREZ LES PILES

1. Appuyez et tirez le capot du compartiment à piles
2. Insérez deux piles AAA dans le compartiment à piles. Respectez la polarité (+/-) dans le compartiment à piles, comme indiqué.
3. Remplacez le capot du compartiment à piles.

Ne pas recharger les piles. Ne pas mélanger différents types de piles. Les bornes des piles ne doivent pas être court-circuitées. Ne pas mélanger des piles neuves ou usagées. Les piles usagées doivent être retirées de l'appareil. Si vous constatez une fuite sur les piles, veillez à les retirer en vous protégeant les mains, puis placez-les dans un sachet plastique avant leur élimination, en point de collecte.

SÉLECTIONNEZ DEGRÉS FAHRENHEIT OU CELSIUS

Pour sélectionner degrés Fahrenheit (°F) ou Celsius (°C), appuyez sur le bouton « » situé à l'arrière de l'appareil.

INDICATEUR DE NIVEAU DE CONFORT

L'indicateur affiche le niveau de confort de l'environnement sur la base des données d'humidité. Une flèche indique les conditions actuelles d'humidité ambiante sur l'écran couleur à trois niveaux (de « sec » à « humide ») :

EN

- Time in 12/24 hour format
 - Thermometer: indoor measurement range: -10°C to +50°C (14°F-122°F)
- Note:
- to ensure optimal performance, it is recommended to use this device between 0°C (32°F) - +40°C (104°F).
- Humidity range: 20%-90% RH (relative humidity)
 - Display of minimum and maximum humidity and temperature values

- Comfort level indicator
 - Batteries: 2x AAA (not included)
- Remarque :
- When the temperature is under -10°C, the screen will display «L.L.L.».
 - When the temperature is over +50°C, the screen will display «H.H.H.».
 - When the humidity is under 20%, the screen will display «LL».
 - When the humidity is over 90%, the screen will display «HH».

TEMPERATURE/ MAXIMUM/MINIMUM HUMIDITY

To check the minimum and maximum temperature records, press the « » button. To manually delete records while viewing, hold down the « » key for a few seconds. Note: after 5 seconds, the screen will return to the normal display mode for temperature and humidity.

MANUAL TIME SETTINGS

- Hold down the « » button for 2 seconds.
- Press «+» to set the time format (12/24 hour)
- Press « » to confirm your settings.
- Hour display. Now, use «+» to set the time.
- Press « » to confirm your settings.
- Minutes display. Now, use «+» to set the minutes.
- Press « » to confirm your settings and exit

INSTALL OR REMOVE THE BATTERIES

1. Press and pull the battery compartment cover
2. Insert 2x AAA batteries in the battery compartment. Respect the polarity (+/-) indicated in the battery compartment.
3. Replace the battery compartment cover.

Do not recharge the batteries. Do not mix different types of batteries. The battery terminals must not be short-circuited. Do not mix new or used batteries. Used batteries must be removed from the device. If you notice a leak in the batteries, ensure that you protect your hands when you remove them, and place them in a plastic bag before disposing of them at a collection point.

SELECT DEGREES FAHRENHEIT OR CELSIUS

To select degrees Fahrenheit (°F) or Celsius (°C), press the « » button on the back of the device.

COMFORT LEVEL INDICATOR

The indicator displays the comfort level of the environment based on the humidity data. An arrow will indicate the current environmental humidity conditions on the colour screen with three levels (from «dry» to «humid»)

CHANGING THE BATTERIES

It is recommended to replace the batteries every year in order to guarantee optimal precision of the device. Please help to protect the environment. Dispose of batteries at an approved collection site.

- Hora en formato 12h/24h
 - Termómetro: rango de medición en interiores: -10°C a +50°C (14°F-122°F)
- Nota:**
Para garantizar un rendimiento óptimo, se recomienda utilizar este dispositivo entre 0 °C (32 °F) - +40 °C (104 °F).
- Intervalo de humedad: 20 %-90 % de HR (humedad relativa)
 - Visualización de valores mínimos y máximos de humedad y temperatura

- Indicador de nivel de confort
 - Pilas: 2XAAA (no incluidas)
- Atención:**
- Cuando la temperatura es inferior a -10°C, la pantalla muestra «LL».
- Cuando la temperatura es superior a +50°C, la pantalla muestra «HH».
- Cuando la humedad es inferior al 20 %, la pantalla muestra «L».
- Cuando la humedad es superior al 90 %, la pantalla muestra «H».

INSTALE O RETIRE LAS PILAS

1. Presione y tire de la tapa del compartimento para las pilas
2. Inserte dos pilas AAA en el compartimento para las pilas. Respete la polaridad (+/-) en el compartimento para las pilas, tal y como se muestra.
3. Cierre la tapa del compartimento para las pilas.

No recargue pilas. No mezcle distintos tipos de pilas. No provoque un cortocircuito en los terminales de las pilas. No mezcle pilas nuevas con usadas. Las pilas usadas deben retirarse del dispositivo. Si descubre que las pilas tienen fugas, asegúrese de retirarlas con las manos protegidas y colocarlas en una bolsa de plástico antes de desecharlas en un punto de recogida.

SELECCIONE GRADOS FAHRENHEIT O CELSIUS

Para seleccionar grados Fahrenheit (°F) o Celsius (°C), presione el botón «  » en la parte posterior del dispositivo.

INDICADOR DE NIVEL DE CONFORT

El indicador muestra el nivel de confort del ambiente sobre la base de datos de humedad. Una flecha indica las condiciones actuales de humedad ambiental en la pantalla a color en tres niveles (de «seco» a «húmedo»)

- Tijd in 12u/24u-formaat
 - Thermometer: meetbereik binnenshuis: -10 °C tot +50 °C (14°F-122°F)
- Opmerking:**
voor optimale prestaties is het aanbevolen dit apparaat te gebruiken tussen 0°C (32°F) - +40°C (104°F).
- Vochtigheidsbereik: 20%-90% RH (relatieve vochtigheid)
 - Weergave van minimale en maximale waarden voor vochtigheid en temperatuur
 - Indicator voor het comfortniveau

- Batterijen: 2XAAA (niet inbegrepen)
- Opmerking:**
- Wanneer de temperatuur lager is dan -10 °C, verschijnt «LL» op het display.
- Wanneer de temperatuur hoger is dan +50 °C, verschijnt «HH» op het display.
- Wanneer de vochtigheid lager is dan 20%, verschijnt «L» op het display.
- Wanneer de vochtigheid hoger is dan 20%, verschijnt «H» op het display.

BATTERIJEN INSTALLEREN OF VERWIJDEREN

1. Druk op het batterijdeksel en open het
2. Plaats twee AAA-batterijen in het batterijvak. Let op de polariteit (+/-) van de batterijen in het batterijvak zoals op de afbeelding.
3. Plaats het batterijdeksel terug.

De batterijen niet opladen. Gebruik geen verschillende soorten batterijen door elkaar. De polen van de batterijen mogen niet worden kortgesloten. Gebruik nieuwe batterijen niet samen met gebruikte batterijen. Gebruikte batterijen moeten uit het apparaat worden gehaald. Als u merkt dat de batterijen lekken, bescherm dan uw handen voor u ze verwijdert en doe ze in een plastic zak voordat u ze naar een inzamelpunt brengt.

FAHRENHEIT OF CELSIUS SELECTEREN

Om Fahrenheit (°F) of Celsius (°C) te selecteren drukt u op de toets «  » op de achterkant van het apparaat.

- Hora en formato 12h/24h
 - Termómetro: intervalo de medição interior: -10 °C a +50 °C (14°F-122°F)
- Nota:**
Para garantir um desempenho ótimo, recomenda-se utilizar este dispositivo entre 0 °C (32 °F) - +40 °C (104 °F).
- Nível de humidade: 20%-90% HR (humidade relativa)
 - Apresentação dos valores mínimos e máximos da humidade e da temperatura


- Indicador do nível de conforto.
 - Pilhas: 2x AAA (não incluídas)
- Atenção:**
- Quando a temperatura é inferior a -10 °C, o ecrã exibe «LL».
- Quando a temperatura é superior a +50 °C, o ecrã exibe «HH».
- Quando a humidade é inferior a 20%, o ecrã exibe «L».
- Quando a humidade é superior a 90%, o ecrã exibe «H».

COLOQUE OU RETIRE AS PILHAS

1. Pressione e tire a tampa do compartimento das pilhas
2. Insira duas pilhas AAA no compartimento das pilhas. Cumpra a polaridade (+/-) no compartimento das pilhas, conforme mostrado.
3. Volte a colocar a tampa do compartimento das pilhas.

Não recarregar as pilhas. Não misturar tipos de pilhas diferentes. Os terminais das pilhas não devem entrar em curto-circuito. Não misturar pilhas novas com pilhas usadas. As pilhas usadas devem ser retiradas do dispositivo. Se verificar que há um derrame nas pilhas, retire-as com as mãos protegidas e coloque-as num saco plástico antes de as eliminar num ponto de recolha.

SELECCIONE GRAUS FAHRENHEIT OU CELSIUS


Para seleccionar graus Fahrenheit (°F) ou Celsius (°C), prima o botão «  » na parte de trás do dispositivo.

INDICADOR DO NÍVEL DE CONFORTO





O indicador exibe o nível de conforto do ambiente com base nos dados de humidade. Uma seta indica as condições atuais de humidade no ecrã a cores com três níveis (de «seco» a «húmido»).

TEMPERATURA/HUMEDAD MÁXIMA/MÍNIMA

Para verificar las lecturas de temperatura y humedad mínimas y máximas, presione el botón «  ».

Para borrar manualmente los registros que se están viendo, mantenga presionada la tecla «  » durante unos segundos. Nota: después de 5 segundos, la pantalla volverá al modo normal de visualización de la temperatura y la humedad.

AJUSTE MANUAL DE LA HORA

- Presione el botón «  » durante 2 segundos.
- Pulse «+» para configurar el formato del reloj (12h/24h)
- Pulse «  » para confirmar su configuración.
- Visualización de la hora. Ahora use «+» para configurar la hora.
- Pulse «  » para confirmar su configuración.
- Visualización de los minutos. Ahora use «+» para configurar los minutos.
- Pulse «  » para confirmar su configuración y completar el procedimiento.

CAMBIO DE LAS PILAS

Se recomienda reemplazar las pilas anualmente para garantizar una precisión óptima de este dispositivo. Por favor, contribuya a la preservación del medio ambiente. Deseche las pilas en un punto de recogida autorizado.

INDICATOR VOOR HET COMFORTNIVEAU





De indicator toont het comfortniveau van de omgeving op basis van de gegevens over de vochtigheid. Een pijl geeft de huidige vochtigheidsgraad aan op het kleurendisplay aan de hand van drie niveaus (van «droog» tot «vochtig»)

MAXIMALE/MINIMALE TEMPERATUUR/VOCHTIGHEID

Om de minimale en maximale temperatuur- en vochtigheidsmetingen te controleren, druk op de «  ».

Om de metingen handmatig te wissen, houdt u de toets «  » enkele seconden ingedrukt. Opmerking: na 5 seconden keert het display terug naar de normale weergave van temperatuur en vochtigheid.

HANDMATIG INSTELLEN VAN DE TIJD


- Druk gedurende 2 seconden op de toets «  ».
- Druk op «+» om het klokformaat (12u/24u) in te stellen.
- Druk op «  » om de instelling te bevestigen.
- Weergave van het uur. Gebruik nu «+» om het uur in te stellen.
- Druk op «  » om de instelling te bevestigen.
- Weergave van minuten. Gebruik nu «+» om de minuten in te stellen.
- Druk op «  » om de instelling te bevestigen en de instelling te voltooien

DE BATTERIJEN VERVANGEN





Het is aanbevolen de batterijen elk jaar te vervangen zodat het apparaat nauwkeurig blijft. Help mee aan de bescherming van het milieu. Dien de batterijen in bij een erkend inzamelpunt.

TEMPERATURA/HUMIDADE MÁXIMA/MÍNIMA

Para verificar as leituras de temperatura e de humidade mínimas e máximas, prima o botão «  ».

Para apagar manualmente os registos que estão a ser visualizados, prima demoradamente o botão «  » durante alguns segundos. Nota: Após 5 segundos, o ecrã volta ao modo de apresentação normal da temperatura e da humidade.

ACERTO MANUAL DA HORA

- Prima o botão «  » durante 2 segundos.
- Prima «+» para definir o formato do relógio (12h/24h)
- Prima «  » para confirmar a sua definição.
- Apresentação das horas Agora, utilize «+» para definir a hora.
- Prima «  » para confirmar a sua definição.
- Apresentação dos minutos. Agora, utilize «+» para definir os minutos.
- Prima «  » para confirmar a sua definição e terminar o procedimento de definição.

TROCAR AS PILHAS

Recomenda-se substituir as pilhas todos os anos para garantir uma precisão ótima deste dispositivo. Contribua para a preservação do meio ambiente. Elimine as pilhas num ponto de recolha autorizado.

